



Government
of South Australia



human
services

南澳大利亞州

Adult Safeguarding Unit (成人保護小組)



您或您認識的人是否正在遭受凌辱或虐待？

您可以聯繫 Adult Safeguarding Unit。

- 我們提供保密資訊和建議。
- 我們對虐待成人的舉告做出回應。
- 我們為遭受虐待的成年人提供支持。

我們的服務是免費的。

我們的服務物件包括

- 老年人。
- 殘疾人。
- 有健康問題的人。
- 被孤立的人。
- 依賴他人照顧的人。
- 因任何原因需要額外支援的人。



什麼是保護？



保護是指幫助確保某人的安全。其中包括為受到虐待的人提供支援。
◦我們幫助保護他們的健康、福祉和權利。

我們的目標是保護人們的安全，為他們過上不受虐待的生活提供支援。

什麼是虐待？

凌辱或虐待可能是指某人：

- 傷害你
- 恐嚇你
- 奪走你的東西
- 忽視你的需要，控制你的行為
- 沒有給予你應有的關懷或尊重。

凌辱和虐待可能發生在任何人身上。

識別凌辱和虐待

凌辱和虐待是絕對不被允許的。

凌辱或虐待可能發生在任何人身上。它通常可能來自您認識和信任的人。

凌辱或虐待可能是故意的，也可能是偶然的。當有人對您照顧不當時也會發生。

有時，人們並沒有意識到發生在他們身上的事情是虐待或凌辱。

- 你可能並沒有意識到有人在凌辱或虐待你。
- 人們可能不知道自己在凌辱或虐待他人。

凌辱或虐待是何種景象？



情感方面

當有人經常讓你感到害怕或尷尬，或者罵你的時候。



身體方面

當有人傷害你時。例如，打你或踢你。



性方面

當有人強迫你進行性活動或在未經你同意的情況下觸摸你。



財務方面

當有人使用您的錢財或在未經您同意的情況下更改您的檔時。例如，更改您的遺囑或授權書。



忽視

當有人不給您所需的食物、關注或照顧時。

談論凌辱或虐待可能會很困難。您並不孤單。我們可以幫助到您。

凌辱是什麼感覺？

凌辱或虐待會給您帶來很多感覺。

你可能會覺得：

- 沒有安全感，不能說出自己想要什麼。
- 與他人疏遠。
- 感到害怕、不安、羞愧或沒有價值。

不會評論

我們可以與您一起，為您提供所需的支援和服務，以確保您的安全。

我們會與您一起瞭解您的需求、權利以及有助於保護您安全的事項。

以下是我們可以提供幫助的一些例子：

- 為您提供保密資訊和建議。
- 幫助您向警方報案。
- 調查以瞭解更多有關您的情況，從而說明您制定為您提供支持和保護您安全的計畫。調查指收集更多資訊。
- 幫助您制定安全計畫。例如，幫助您申請干預令。



- 干預令阻止他人接近您或做某些事情。例如，給您打電話或發短信。
- 說明您獲得支援和服務。例如，老年護理或 NDIS (National Disability Insurance Scheme) (國家殘疾保險計畫)。
- 說明您填寫表格，以保護您的資金、權利或決定。

我們與服務機構和社區合作

保障是通過某些措施保護某人的安全。這是每個人的責任。

通過與服務機構、鄰居、朋友、家人和社區團體合作，我們可以說明成年人獲得他們需要和想要的說明。

人們可以接受或拒絕我們的幫助

我們尊重每個人接受或拒絕幫助的權利。

如果一個人接受我們的幫助，這就是所謂的“同意”。只有在未經當事人同意的情況下，我們才會採取行動：

- 如果他們不能為自己做決定，或者
- 如果他們面臨嚴重傷害的風險。

我們不會提供哪些服務

我們不重複提供服務

我們幫助您在南澳大利亞獲得能為您提供最佳支援的服務。

我們不是員警

我們不會懲罰凌辱或虐待您的人。

如果我們認為發生了嚴重犯罪，我們會報警，或幫助您報警。

我們不評判

我們尊重您的選擇，即使您選擇與虐待您的人共同生活。

我們不調查對其他服務的投訴

如果您向我們反映有關服務提供者的問題，我們會幫助您找到合適的人進行溝通。您也可以直接與服務提供者交談。

以下是一些您可以就服務提供者的問題與之交談的連絡人。



**Aged Care Quality and Safety Commission
(老年護理品質與安全委員會)**

致電 1800 951 822 或訪問 www.agedcarequality.gov.au

**NDIS Quality and Safeguards Commission
(NDIS 品質與保障委員會)**

致電 1800 800 110 或訪問 www.ndis.gov.au

**Health and Community Services Complaints
Commissioner (健康與社區服務投訴專員)**

致電 1800 232 007 或登錄 www.hcsccl.sa.gov.au

Ombudsman SA (南澳大利亞監察員)

致電 8226 8699 或 1800 182 150 或訪問
www.ombudsman.sa.gov.au

聯繫我們

電話: **1800 372 310**

電子郵件: adultsafeguardingunit@sa.gov.au

線上: www.dhs.sa.gov.au/adultsafeguarding

緊急情況

我們不提供緊急服務。

- 如果有人有生命危險，請撥打 **000** (三個零)。
- 如果您需要與警方通話，請撥打 **131 444**。

溝通支持

- 筆譯和口譯服務 (TIS National): 電話 **131 450**.
- 全國中繼服務: www.accesshub.gov.au
- 原住民語言口譯服務:
致電 **1800 280 203** 或訪問 www.translate.sa.gov.au/ALIS



有關 Adult Safeguarding Unit 的回饋和投訴

我們的目標是提供盡可能最好的服務。如果您想向我們回饋或投訴，請

- 致電 **1800 372 310** 或發送電子郵件至
ASUcomplaintsandfeedback@sa.gov.au
- 寄信：
Director, Adult Safeguarding Unit
PO Box 196
Rundle Mall SA 5000

有關我們的回饋和投訴程式的更多資訊，請訪問我們的網站。



Government
of South Australia



human
services

聯繫我們獲取更多資訊

Adult Safeguarding Unit

電子郵件: adultsafeguardingunit@sa.gov.au

網站: www.dhs.sa.gov.au/adultsafeguarding

公眾 - IA - A1

© Department of Human Services

Government of South Australia。保留所有權利。2024 年 10 月